## UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Bureau de développement des télécommunications



## **QUESTIONNAIRE SUR LES POLITIQUES TARIFAIRES 2013**

## Instructions

Il est recommandé d'utiliser la version en ligne de ce questionnaire, disponible sur le site UIT L'œil sur les TIC
( <u>www.itu.int/ITU-D/icteye/</u> ). Si, pour une raison ou pour une autre, vous n'êtes pas en mesure de répondre à ce
questionnaire en ligne, vous pouvez utiliser le présent document. Dans ce questionnaire, deux cas de figure se
présentent:

Plusieurs réponses possibles

 $\mathbf{O}$ Une seule réponse possible

Quand vous voyez ces cases, cochez la réponse de votre choix. Si vous sélectionnez la mauvaise case, vous pouvez la désélectionner en cliquant dessus une nouvelle fois.

Le présent questionnaire est destiné aux Organismes nationaux de réglementation et doit être renvoyé au plus tard le 13 Décembre 2013 à l'adresse:

> Division de l'environnement réglementaire et commercial (RME) Bureau de développement des télécommunications (BDT) Place des Nations - 1211 Genève 20, Suisse

Tél.: +41 22 730 6350 Fax: +41 22 730 5484

E-mail: tariffs@itu.int

Vous trouverez davantage d'informations sur le site web: http://www.itu.int/en/ITU-D/Regulatory-Market/Pages/default.aspx ainsi que la version électronique du présent questionnaire.

Section 1: Contact	
	Personne répondant à ce questionnaire
M./Mme:	
Nom:	
Prénom:	
Titre:	
Nom de l'Organisation:	
Adresse:	
Adresse WEB:	
Téléphone:	
Fax:	
E-mail:	

Plusieurs réponses possibles
Une seule réponse possible

Pays:

Date de réponse

N°	Question	Réponses possibles				
Sect	ion 2: Services de télécommun	icati	on			
				Avec contrôle des prix	Sans contrôle des prix	
2.1	Indiquez, parmi les services de télécommunication <u>de détail</u> fournis dans votre pays, ceux qui sont assujettis au contrôle des prix et ceux qui ne le sont pas	1.	Communications fixes:  Accès au réseau (location mensuelle de la ligne/abonnement)  Services vocaux locaux			
		3. 4.	Services vocaux nationaux interurbains Services vocaux internationaux			
		<ul><li>5.</li><li>6.</li><li>7.</li></ul>	Téléphonie IP  Accès Internet (connexion Internet) et services de données  Fourniture de liaisons (lignes louées)			
		8.	Autres, veuillez préciser:			
		9.	Communications mobiles:  Accès au réseau (abonnement mensuel)			
			Services vocaux			
			SMS			
		12.	Itinérance sur le plan national pour la téléphonie (voix, sms)			
			Itinérance sur le plan international pour la téléphonie (voix, sms)			
			Accès Internet (connexion Internet) et services de données			
			Itinérance pour les données (connexion Internet)			
			Téléphonie IP Autres, veuillez préciser:			
			Services de radiodiffusion:			
		18.	TVIP			
			Télévision mobile			
			Télévision de Terre			
			Télévision par câble			
			Télévision par satellite Autres, veuillez préciser:			

Plusieurs réponses possibles
Une seule réponse possible

N°	Questior	ı	Réponses possibles				
					Avec contrôle des prix	Sans contrôle des prix	
2.2	Indiquez, parmi les se télécommunication de		1. Interconnexion:				
	fournis dans votre pay	s, ceux qui	a. à parti	r d'un réseau fixe			
	sont assujettis au cont et ceux qui ne le sont		b. vers u	n réseau fixe			
	-		c. à parti	r d'un réseau mobile			
			d. vers u	n réseau mobile			
		2	2. Itinérance sur le téléphonie de gr	plan national pour la ros			
		3	3. Itinérance sur le la téléphonie de	e plan international pour e gros			
			4. Dégroupage de l	a boucle locale			
		5	5. Accès de gros la débit) ou bistrea	rge bande (accès à haut am access			
		6	5. Location de lign	es de gros			
		7	7. Lignes louées en	gros			
		8	3. Accès aux points (IXP)	s d'échange Internet			
		g	9. Accès aux passe	relles internationales			
		1	10. Autres, veuillez	préciser:			
Section 3: Modèles de coût et modè			es tarifaires				
3.1	Utilisez-vous un mod- pour déterminer les pr		O Oui				
	services soumis à la réglementation?		O Non (si la réponse est non, passez à la Question 3.3)				
3.2	Veuillez indiquer le ty	ype de coûts sur	lesquels cette méth	ode est fondée			
		Coûts historiques	Coûts actuels		Autres		
	Services de détail traditionnels			Veuillez préciser:			
	Services de gros traditionnels			Veuillez préciser:			
	Service de détail de nouvelle génération *			Veuillez préciser:			
	Service de gros de nouvelle génération*			Veuillez préciser:			

Plusieurs réponses possibles
Une seule réponse possible

N°	Question			Réponses possibles						
3.3	Comment les prix des services soumis à la réglementation sont-ils calculés dans votre pays?						lans votre pays?			
		Prix plafonné: par l'Eta (Price cap	t vers les	Etablisse ment de critères d référence pour les tarifs Benchma -king	e	Méthode ''Retail minus''	tatio tau	emen- on du x de abilité	Plafon nemen t des prix (Price Cap)	Autres
	Services de détail traditionnels									Veuillez préciser:
	Services de gros traditionnels									Veuillez préciser:
	Service de détail de nouvelle génération*									Veuillez préciser:
	Service de gros de nouvelle génération*									Veuillez préciser:
3.4	Quel conce	pt utilise	z-vous au dép	art pour o	calcul	er les tar	ifs de	s serv	rices de	télécommunication?
	Coûts intégra répartis (F			lement DC)	Coû long	ts margina g terme (LR	ux à AC)	Autres		
	Services de détail traditionnels						Veuillez préciser:		ser:	
	Services de gr traditionnels	ros						Veui	llez précis	ser:
	Service de dét nouvelle géné							Veuillez préciser:		ser:
	Service de gro nouvelle géné							Veui	llez précis	ser:
3.5	Quelle métl	node utili	sez-vous pou	r calculer	les ta	arifs des	servio	es de	télécom	nmunication?
		Méthode "de haut en bas" (Top-down)		Méthode bas en ha (Bottom-	aut''	nut'' hybride		Autres		Autres
	Services de détail traditionnels						Veuillez préciser:		:	
	Services de gr traditionnels	ros						Veuillez préciser:		:
	Service de dét nouvelle géné							Veuille	ez précise	::
	Service de gro nouvelle géné							Veuille	ez précise	:

<b>N</b> °	Question	Réponses possibles							
3.6	Veuillez indiquer si ce modèle de coût dépend de données de coût	• 1. Oui							
27	Comptables  Votre pays utilise-t-il la méthode	• 2. Non							
3.7	des comptes séparés? (Accounting Separation)	<ul><li>1. Oui</li><li>2. C'est prévu</li></ul>							
	(Trecounting Separation)	<ul><li>3. Ce n'est pas prévi</li></ul>	ı nour le m	oment					
*Servi	ce de nouvelle génération désigne les servi	1 1			ion Internet) servi	ces de donné	es,		
provis	ion d'enlaces des données (Leased lines), I	PTV , TV mobile, etc.			<u>,                                      </u>				
	ion 4: Rééquilibrage tarifaire d		honie fix	e					
4.1	Votre pays a-t-il mis en œuvre un rééquilibrage tarifaire?	• 1. Oui							
		• 2. Non							
		Si la réponse es	t non, pou	ırquoi?					
		● 3. Ce rééquilibrage e	st prévu						
4.2	Quel est le délai accordé aux	● 1. Moins de trois an	S						
	opérateurs de téléphonie fixe pour résorber le déficit d'accès	• 2. Entre trois et sept	ans						
	(rééquilibrage tarifaire)	● 3. Plus de sept ans							
		• 4. Reste à déterminer							
Secti	ion 5: Questions d'interconnex	ion							
	-		Modèle	Modèle	Etablissement	Autres,	Néant		
			de coût LRIC	de coût FDC	de critères de référence (Benchmar-king)	veuillez préciser			
5.1	Veuillez indiquer quelle méthode est utilisée pour réglementer les	Terminaison sur réseau fixe							
	tarifs de l'interconnexion:	2. A partir d'un réseau fixe							
		3. Terminaison sur réseau mobile							
		4. A partir d'un réseau mobile							
		5. Transit national							
		6. Autres, veuillez préciser:							
5.2	Combien de paliers horaires sont-	● 1. Un					<u> </u>		
	ils utilisés pour la tarification?	• 2. Deux							
		• 3. Trois							
		• 4. Plus de trois							

N°	Question	Réponses possibles
5.3	Combien y-a-t-il de zones de tarification nationales dans votre pays?	O 1. Une O 2. Deux O 3. Trois O 4. Plus de trois
5.4	Quel principe votre pays a-t-il adopté pour la tarification de l'interconnexion?	O 1. Tarification symétrique O 2. Tarification asymétrique
5.4.1	Si la tarification choisie est asymétrique, sur quelle base a-t- elle été décidée (par exemple, nombre d'abonnés, montant des recettes, politique d'accès universel, etc.)?	Veuillez préciser:
5.5	Avec quelle fréquence les taxes d'interconnexion sont-elles réexaminées?	O 1. Tous les trimestres O 2. Tous les six mois O 3. Tous les ans O 4. Moins fréquemment. Veuillez préciser :
5.6	Veuillez indiquer quel régime de charges pour les services d'interconnexion fixe est appliqué dans votre pays:	O Paiement par le réseau de l'appelant (CPNP) O Paiement par le réseau du destinataire (RPNP) O Celui qui facture le service conserve l'intégralité des recettes (Bill and keep) O Autre, veuillez préciser :
5.7	Veuillez indiquer quel régime de charges pour les services d'interconnexion mobile est appliqué dans votre pays:	<ul> <li>O Paiement par le réseau de l'appelant (CPNP)</li> <li>O Paiement par le réseau du destinataire (RPNP)</li> <li>O Celui qui facture le service conserve l'intégralité des recettes (Bill and keep)</li> <li>O Autre, veuillez préciser :</li> </ul>

Plusieurs réponses possibles
Une seule rénonse possible

N°	Question	Réponses possibles
5.8	Veuillez indiquer les prix actuels en monnaie locale des services suivants dans votre pays (tarif moyen à la minute pendant les heures de pointe, en monnaie locale, hors TVA):	1. Aboutissement des appels sur le réseau fixe de l'opérateur historique:  a. Sur le plan local  b. Simple transit (réseau métropolitain)  c. Double transit (réseau national)  2. Aboutissement des appels sur d'autres réseaux fixes:  a. Sur le plan local  b. Simple transit (réseau métropolitain)  c. Double transit (réseau national)  3. Aboutissement des appels sur des réseaux mobiles:  a. De fixe à mobile  b. De mobile à mobile
5.8.1	Veuillez indiquer le site web sur lequel les tarifs d'interconnexion sont mis à la disposition du public	www.

Secti	Section 6: Taxation des services de télécommunications				
		Services Fixes	Services Mobiles		
6.1	Sous quelle catégorie de la TVA (ou autres taxes) sont classés les services de télécommunication dans votre pays? Veuillez préciser le pourcentage s'appliquant.	O Biens et services généraux % O Produits et services de luxe % O Taux bas % O Taux haut % O Autres, veuillez préciser: %	O Biens et services généraux % O Produits et services de luxe % O Taux bas % O Taux haut % O Autres, veuillez préciser: %		
6.1.1	Veuillez indiquer la TVA (ou autres taxes) qui s'applique aux biens et services généraux dans votre pays	Biens: % Services: % Autres:	%		
		Services fixes	Services mobiles		
6.2	Des taxes spécifiques au secteur sont-elles appliquées aux services de télécommunications et appareils pour les consommateurs (Dans l'affirmative, veuillez indiquer le %)?	☐ Trafic international sortant       %         ☐ Trafic international entrant       %         ☐ Communications nationales voix       %         ☐ Communications nationales données %          ☐ Services Internet       %         ☐ Equipements pour les utilisateurs finaux (téléphones, ordinateurs, etc.)       %         ☐ Autres, veuillez préciser:       %	☐ Trafic international sortant       %         ☐ Trafic international entrant       %         ☐ Communications nationales voix       %         ☐ Communications nationales données       %         ☐ Services Internet       %         ☐ Equipements pour les utilisateurs finaux (téléphones, ordinateurs, etc.)       %         ☐ Service national d'itinérance       %         ☐ Autres, veuillez préciser:       %		

Plusieurs réponses possibles
Une seule réponse possible

6.3	Veuillez indiquer s'il y a des taxes environnementales connexes qui s'appliquent aux services de télécommunications	O Oui O Non Dans l'affirmative, veuillez indiquer le % :		
6.4	Tous les frais payés par les opérateurs télécoms en lien avec les licences, le spectre, etc., sont-ils soumis à la TVA?	O Oui O Non Dans l'affirmative, veuillez indiquer le % :		
6.5	Des taxes d'importation sont- elles appliquées aux équipements de réseau et appareils (ordinateurs, combinés, téléphones portables, smartphones, etc.)?	O Oui O Non Dans l'affirmative, veuillez indiquer le % :		
6.6	En plus de la TVA et des taxes d'importation, les opérateurs de télécommunications doivent-ils payer toute autre taxe spéciale pour les équipements de télécommunication (matériel TIC, hardware)?	O Oui O Non Remarques:		
Secti	ion 7: Aspect économique des	Réseaux de prochaine génération (NGN)		
7.1	Un opérateur de votre pays envisage-t-il de mettre en service ou a-t-il déjà mis en service un réseau NGN? Si la réponse est oui, à quelle étape en est-il?	<ul> <li>□ 1. Etude de faisabilité</li> <li>□ 2. Planification</li> <li>□ 3. Mise en œuvre</li> <li>□ 4. Mise en service</li> <li>□ 5. N'envisage pas d'introduire un système de réseaux</li> <li>□ 6. Autre, veuillez préciser :</li> </ul>		
7.2	Veuillez indiquer s'il existe une réglementation régissant l'utilisation des réseaux IP ou si		Services vocaux	Services de données
	une telle réglementation est prévue.	Accords réglementaires, soumis à l'obligation de service universel.		
		Accords d'interconnexion réglementaire avec des réseaux à commutation de circuits.		
		3. Interdiction de l'offre de services IP.		
		Aucun accord réglementaire n'existe pour le moment.		
		5. Autres, veuillez préciser:		

Plusieurs réponses possibles
Une seule réponse possible

7.3	Quelles sources de financement pourraient être utilisées pour la mise en service de réseaux IP?	<ul> <li>□ 1. Fonds fournis par des opérateurs</li> <li>□ 2. Subventions publiques</li> <li>□ 3. Coentreprise (entre secteur public et secteur privé)</li> <li>□ 4. Financement fourni par une institution financière ou une banque privée</li> <li>□ 5. Fonds spécial pour le développement des télécommunications</li> <li>□ 6. Autres, veuillez préciser:</li> </ul>
7.4	Veuillez indiquer la méthode que vous, comme régulateur, utilisez actuellement ou prévoyez d'utiliser dans l'avenir pour calculer le tarif des services NGN	<ul> <li>☐ Utilisation des modèles de coût existants</li> <li>☐ Adaptation des modèles de coût existants aux nouvelles technologies</li> <li>☐ Elaboration de nouveaux modèles de coût</li> <li>☐ Compte sur les modèles de coût des opérateurs</li> <li>☐ Autre, veuillez préciser</li> </ul>
7.5	Quel modèle de coût est utilisé (ou est-il prévu d'utiliser) pour calculer les coûts des services NGN	<ul> <li>O 1 Coûts historiques intégralement répartis</li> <li>O 2 Coûts différentiels à long terme</li> <li>O 3 Autres, veuillez préciser:</li> <li>O 4 Aucun</li> </ul>
7.6	De quelle manière les nouveaux services NGN sont-ils tarifiés et proposés (ou de quelle manière est-il prévu de les proposer) dans votre pays?	<ul> <li>□ Sous forme de formule tout compris</li> <li>□ Sous forme de forfait</li> <li>□ Sous forme de services séparés</li> <li>□ Autre, veuillez préciser:</li> </ul>
7.7	Quelle sont approximativement les parts respectives du RTPC (PSTN) et des réseaux IP dans le réseau d'infrastructure central?	RTPC - IP O 100% - 0% O 75% - 25% O 50% - 50% O 25% - 75% O 0% - 100%
	ion 8: Partage des Infrastructu	ıres
8.1	Le partage des infrastructures (tours, stations de base, poteaux, conduits, etc.) est-il exigé?	O Oui O Non Remarques:
8.2	Le partage des infrastructures est- il autorisé pour les opérateurs de téléphonie mobile (par exemple, les opérateurs de réseau virtuel mobile)?	O Oui O Non Remarques:

Plusieurs réponses possibles
Une seule réponse possible

8.3	Existe-t-il une obligation réglementaire de partage des infrastructures ou ce partage fait-il l'objet d'un accord direct entre les opérateurs?	1. Il existe une obligation réglementaire (partage des sites obligatoire)  2. Il existe un accord entre opérateurs  3. Ni l'un ni l'autre
8.4	Le partage des infrastructures contribue-t-il à une baisse des prix pour l'utilisateur final?	<ul> <li>1. Oui</li> <li>Dans l'affirmative, veuillez indiquer le montant de cette baisse (%)</li> <li>2. Non</li> <li>Dans la négative, veuillez indiquer les raisons:</li> </ul>
8.5	La co-location/partage des sites est-elle exigée?	O Oui O Non Remarques:
8.6	Veuillez indiquer sur quel site web des informations réglementaires sur le partage des infrastructures sont mises à la disposition du publique :	www.
Sect	ion 9: Connectivité Internet in	ternationale
9.1	La politique ou réglementation dans votre pays encourage-t-elle la concurrence entre tous les fournisseurs de service pour la connectivité Internet internationale dans le but de réduire les coûts de connectivité?	O Oui O Non O Si la réponse est NON, veuillez expliquer pourquoi:
9.1.1	Si la réponse est OUI, sur quels marchés?	<ul> <li>□ Réseau dorsal Internet national</li> <li>□ Réseau dorsal Internet international</li> <li>□ Réseau de collecte national</li> <li>□ Autre, veuillez préciser:</li> </ul>
9.2	La Recommandation UIT-T D.50* Connectivité Internationale d'Internet (Rév. Johannesburg, 2008) est-elle appliquée dans votre pays?	O Oui O Non O Si la réponse est NON, veuillez expliquer pourquoi:
	*cette recommandation est disponible sur	le site web: http://www.itu.int/ITU-T/recommendations/index_sg.aspx?sg=3
9.3	Quel type de connexion permet d'accéder à l'Internet international dans votre pays?	<ul> <li>□ Passerelle nationale</li> <li>□ Hub IP − Tiers 1</li> <li>□ Hub IP − Tiers 2</li> <li>□ Hub IP − Tiers 3</li> <li>□ Transit IP</li> <li>□ Hub IP et transit IP</li> <li>□ Connexion nationale directe à l'Internet international</li> </ul>
		☐ Autre, veuillez préciser:

9.3.1	Quel(s) mode(s) de connexion	☐ Câble sous-marin
		□ Satellitaire
		☐ Autres à préciser
9.3.2	Disposez-vous d'un point	O Oui
	d'atterrissement de câble sous- marin ?	O Non
		Remarques:
9.3.3	Combien de points d'atterrissement?	points.
9.3.4	Quel est le mode de gestion du point(s) d'atterrissement dans	□ Opérateur historique
	votre pays?	□ Gouvernement
		☐ Partenariat publique et privé (PPP)
		☐ Autres à préciser:
9.4	Veuillez indiquer le <u>prix de gros</u> <u>moyen</u> par 2 mégabits par mois	Moins de: USD20 par mégabit par mois
	d'une connexion Internet	USD20 - USD40 par mégabit par mois
	Internationale depuis votre pays à destination de tout autre pays :	☐ USD40 - USD60 par mégabit par mois
	destination de tout autre pays.	USD60 - USD80 par mégabit par mois
		☐ Plus de: USD80 par mégabit par mois
9.5	Quelle est la part du coût de la	O Plus de 51%
	connexion Internet internationale	O 26% - 50%
	dans le prix de détail de l'accès à Internet?	O 10% - 25%
		O Moins 10%
		O Monis 10%
9.6	Quelles mesures avez-vous prises	O Mise en place d'un point d'échange Internet (IXP)
	pour optimiser le coût de vos connexions Internet	O Hébergement des sites web les plus fréquemment visités (moteurs
	internationales?	de recherche + Datacenters, réseau de livraison de contenu (CDN), Cash, etc
		O Encourager le développement de contenus locaux
		O Autre, veuillez préciser:
9.7	Prévoyez-vous de conclure un	O Oui
	accord avec d'autres opérateurs internationaux en vue d'obtenir	O Non
	une diminution des coûts de la	Si la réponse est NON, veuillez expliquer pourquoi:
	connexion Internet internationale?	
9.8	Pour quelles raisons le volume de	☐ Renforcement de la sécurité
7.0	vos connexions Internet	
	internationales augmente-t-il?	
		☐ Redimensionnement ☐ Autre, veuillez préciser:
		1 radie, vedifiez preciser.

Plusieurs réponses possibles
Une seule réponse possible

## Section 10: Tarification des services large bande

Veuillez indiquer, parmi les services large bande fournis dans votre pays, ceux qui sont assujettis au contrôle des prix et ceux qui ne le sont pas. Pour ceux qui sont soumis au contrôle des prix, notez dans chaque cas le type de réglementation appliqué:

		Avec contrôle des prix	Sans contrôle des prix	Tarifs fondés sur les coûts	Plafon- nement des prix (Price Cap)	Indexa- tion	Prix de réfé- rence	Autre (veuillez préciser)
	Accès large bande fixe de détail							
	2 Services large bande fixes de détail							
	3 Applications large bande fixes de détail, y compris contenu*							
	4 Accès large bande fixe de gros							
	5 Services large bande fixes de gros proposés aux fournisseurs de services de détail							
	6 Accès large bande mobile de détail							
	7 Services large bande mobiles de détail							
	8 Applications large bande mobiles de détail, y compris contenu*							
	9 Accès large bande mobile de gros							
	10 Services large bande mobiles de gros proposés aux fournisseurs de services de détail							
	*Désigne les grands services large bo	ınde tels que I	PTV, VoIP ou	données dépo	assant un plaf	ond de télécl	hargement.	
10.2	Si les prix sont <b>fondés sur les coûts</b> , veuillez indiquer la	0 0	Coût intégral	ement répai	rti (FDC)			
	norme de tarification appliquée?		Coût margina Autre, veuille	C	me (LRIC)			
10.3	Quels aspects du service large bande ont une incidence sur les prix de détail et de gros des services large bande fixes et mobiles dans votre pays?	<ul> <li>□ Capacité de téléchargement moyenne</li> <li>□ Capacité de téléchargement minimum</li> <li>□ Capacité de transfert moyenne</li> <li>□ Capacité de transfert minimum</li> <li>□ Durée du contrat</li> <li>□ Plafonds de téléchargement (limitation ou plafonnement de la quantité de données pouvant être téléchargée)</li> <li>□ Prix distincts pour les services et les applications - y compris le contenu</li> </ul>						
		□ A	utre, veuille	z préciser				

	Plusieurs réponses possibles
П	Une seule rénonse nossible

10.4	Les opérateurs sont-ils autorisés à grouper la fourniture de <b>produits d'accès large bande de détail</b> (par exemple, la location de lignes) et la fourniture d'autres services de télécommunication de détail (comme la téléphonie)?	O Oui O Non O Si la réponse est OUI, veuillez indiquer les restrictions ou les règles applicables
10.5	Les opérateurs sont-ils autorisés à grouper la fourniture de produits large bande de détail et la fourniture d'autres types de services de communication de détail (comme la téléphonie ou la télévision par abonnement)?	O Oui O Non O Si la réponse est OUI, veuillez indiquer les restrictions ou les règles applicables
10.6	La fourniture du service large bande figure-t-elle dans le plan de service universel ou d'accès universel de votre pays?	O Oui O Non O Si la réponse est NON, veuillez expliquer pourquoi:
10.7	Les fournisseurs de services large bande fixes de détail ou de gros doivent-ils adopter une tarification uniforme ou nationale ?	O Oui O Non O Si la réponse est NON, veuillez expliquer pourquoi:
10.8	Les fournisseurs de services large bande mobiles de détail ou de gros doivent-ils adopter une tarification uniforme ou nationale?	O Oui O Non O Si la réponse est NON, veuillez expliquer pourquoi:
10.9	Les fournisseurs de services peuvent-ils faire une différence en termes de service (y compris de prix) pour l'accès et les services large bande en fonction de la zone géographique dans laquelle est fourni le service?	O Oui O Non O Si la réponse est OUI, veuillez indiquer les restrictions ou les règles applicables
	11: Itinérance mobile (Mobile	
11.1	Des accords d'itinérance national entre opérateurs de téléphonie mobile sont-ils requis?	O Oui O Non Dans la négative, les opérateurs mobiles ont-ils conclu des accords d'itinérance nationale?  O Oui O Non

11.2	Quels sont les services	Les appels entrants et sortants		
	d'itinérance mobile internationale	SMS entrants et sortants		
	(IMR) disponibles dans votre pays?	Données (ex : MMS, email, navigation sur le web mobile, télévision		
	r J	mobile)		
		Autre, veuillez préciser:		
11.3	Quelle est la tendance générale du	Voix		
	prix de vente au détail de l'IMR sur les trois dernières années dans	a) augmentation		
	votre pays?	b) réduction		
		c) stable		
		SMS		
		a) augmentation		
		b) réduction		
		c) stable		
		Données		
		a) augmentation		
		b) réduction		
		c) stable		
11.4	Les prix de détail de l'IMR sont-	O Oui		
	ils réglementés dans votre pays?	O Non		
		Si oui, quel est le type de réglementation appliqué?		
		Prix plafonnés par l'Etat (Price cap)		
		Obligation ex-ante aux opérateurs désignés comme dominant		
		sur le marché		
		Analyse comparative des tarifs (Benchmarking)		
		Autre, veuillez préciser:		
11.5	Y a-t-il une réglementation sur le	O Oui		
	prix de gros de l'IMR dans votre	O Non		
	pays?			
		Si oui, quel est le type de réglementation appliqué?		
		Deing al-form (- mon 1954-4 (Deing com)		
		Prix plafonnés par l'Etat (Price cap)		
		Obligation ex-ante aux opérateurs désignés comme dominant sur le marché		
		Analyse comparative des tarifs (Benchmarking)		
		Autre, veuillez préciser:		

			Prix de détail	Prix de gros	
11.6	S'il n'existe aucune réglementation en place, considérez-vous qu'il soit nécessaire de réglementer les prix de détail ou de gros des services IMR?	Il n'est pas nécessaire de réglementer,     l'autoréglementation de l'industrie est     suffisante.  Veuillez expliquer:	0	0	
		Il est nécessaire une réglementation de prix.  Veuillez expliquer:	О	О	
		3. Il est nécessaire de réglementer par d'autres moyens.	О	О	
		Veuillez expliquer:			
		4. Autres, veuillez préciser:	О	О	
11.7	Les opérateurs de votre pays ont pris des mesures visant à réduire le risque de « choc de la facture » (bill shock)*?	Si oui, quelles sont les mesures qui sont appliquées? (veuillez cocher toutes les cases qui s'appliquent):  L'opérateur d'origine envoie des messages texte pour informer ses clients de leurs tarifs d'itinérance quand ils arrivent dans un autre pays  Les opérateurs mobiles dans le pays visité envoient des SMS avec des informations sur les tarifs en itinérance au client en visite (selon accord d'itinérance entre l'opérateur d'origine et les opérateurs dans le pays visité)  L'opérateur d'origine envoie un SMS d'alerte à l'utilisateur pour l'informer du dépassement proche de la limite d'itinérance fixée  Suspension de service lorsque l'utilisation dépasse la limite de dépenses fixée  Autre, veuillez préciser:  Non  Dans la négative, quel type de mesures proposeriez-vous?  Mesures suggerées:			
* Le « choc de la facture » (bill shock) se pose lorsque les utilisateurs ne sont pas au courant des coûts totaux d'itinérance avant de recevoir la facture finale, ceci est plus répandu chez les itinérants en mode postpaiement.					